





[illegible]

**చారిత్రక సేవనంపు**  
**క జ తో త్న వా లు**  
 - నంబూరు, జనవరి 30: కేవల  
 కాలాకా చెరువులోని స్థలం  
 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828

[illegible][illegible][illegible]

**ఆ క శ వ ణి**

శుక్రవారం, జనవరి 24

హైదరాబాద్  
(411 0 మాటలు)

ఉల్ 6 50 మధ్యాహ్నం 7 30 వా  
7-15 వయస్సిన ఎల్ల వయస్సిన  
రాష్ట్రం 7 45 క వా 8 అం వా 8-  
10 వా 8 30 హిందూస్థానీ సంగీతం  
హాం 8 45 గీత

మీ 12 30 గీత, సెనెన్ 12 50 వా  
వా 1 శ్రీనివాసరాజు (హిందీ) 1-  
వయస్సినవారి 1 50 క వా 2 సీతా  
2-10 ఉత్తర హాళాలల విద్యార్థులకు 2  
వయస్సినవారి, 2 50 మధ్యాహ్నం హాళాలలకు  
వారికి 3-20 ప్రచార సమాన్య 3 45  
హాళాలలకు (ఉర్దూ)

సా 6 హిందీ (ప్రజలకు 6 55 (ప్రచారం  
సా 6 15 గ్రామీణులకు 7 30 వా  
7 15 గ్రామీణులకు 7 30 రాష్ట్ర విద్యార్థులకు  
(మద్రాసుకుంది 3 కే) 9 అం వా  
9 15 క వా 9 30 గీత వారి: ఎం  
సావితి 9 50 గాంధీ చర్చ (హిందీ)  
10 సంగీత మాహాత్మాస్మిం 10  
ప్రచార సమాన్య

విజయవాడ  
(387 1 మాటలు)

ఉల్ 6-30 మధ్యాహ్నం 6 45 వా  
ప్రచార విశేషాలు 6 40 భిరంగ  
7 30 వా 7-15 వయస్సిన ఎల్ల వయస్సిన  
నల్ల 7 40 గాంధీ చర్చ 8 అం వా  
8-15 వా

మీ 1 30 గ వా సంగీతం 1  
రాష్ట్రం సంగీతం 1 40 గాంధీ  
1 50 క వా 2 హిందూ 2  
ఉత్తర హాళాలల విద్యార్థులకు 2  
హిందూ 2 50 మధ్యాహ్నం హాళాలలకు  
విద్యార్థులకు

సా 6 హిందీ (ప్రజలకు 6-  
ప్రచారం వారికి 6 15 గ్రామీణులకు  
కర్ణాటకము 7 30 వా 7-15 గ్రామీణులకు  
కర్ణాటకము 7-30 రాష్ట్ర, మద్రాసు  
రాష్ట్రం 7-30 గ్రామీణులకు 8 కే) 9 అం  
వా 9 15 మద్రాసు: గాంధీ 9  
ఎం వి రమణమూర్తి, 10 కర్ణాటక  
కే కర్ణాటక 10 30 ప్రచార సమాన్య

మద్రాసు (2)  
(819 1 మాటలు)

ఉల్ 6 50 హిందూ, 6-55 హిందూ  
(ప్రజల విశేషం (హిందీ) 7 కుందా  
దేశం, 7-10 హాళాలల మద్రాసు  
(హిందీ) 7-15 క వా 7-30 కే  
పట్టాభి (హిందీ) మంచి కే)

మీ 12 30 మధ్యాహ్నం హాళాలలకు  
విద్యార్థులకు (హిందీ) 1 మద్రాసు  
మద్రాసు (హిందీ) 1 30 గీతములకు  
1 40 హిందూ, 1-50 గీతములకు,  
క వా, 2 10 ఉత్తర హాళాలలకు  
విద్యార్థులకు (హిందీ) 2-40 మద్రాసు  
రీన్, 2-50 హాళాలలకు హాళాలలకు  
విద్యార్థులకు (హిందీ)

సా 6-30 ఆంగ్లవాణి రికార్డు  
6-45 గాంధీ చర్చ (హిందీ) 6 విద్యార్థులకు  
సంగీతం 6 05 ప్రాంతీయ వార్త  
(హిందీ) 6-15 హిందూ సంగీతములకు  
6 45 హిందూ సంగీతం ఎల్ల రాష్ట్రము  
7-15 క వా, 7 30 రాష్ట్ర, మద్రాసు  
9 మద్రాసు సంగీతము, 9-15 ఆంగ్ల  
వాణి రికార్డు, 9 30 మద్రాసు సంగీతము  
9 50 హాళాలలకు సంగీతం 10-  
ప్రచార సమాన్య

కానా (6)  
(211 8, 41 22 మాటలు)

ఉల్ 6 50 ఎరెర్, 7 30 వా, 7  
ఉదయగానం, 7-30 ఎరెర్, 8 అం  
వా

(211 8, 81 28 మాటలు)

మీ 12 హిందూలకు కర్ణాటకము  
12 30 ప్రచార సమాన్య 1 గీతములకు  
1-30 అం వా, 1 40 గ్రామీణులకు  
1-50 క వా, 2 గీతములకు, 2-  
ఉత్తర హాళాలలకు విద్యార్థులకు, 2-  
కే సుత్ర (విజయవాడకుంది 8 కే)  
2 50 మధ్యాహ్నం హాళాలలకు విద్యార్థులకు

(211 8, 81 28 మాటలు)

సా 6-30 హాళాలలకు సంగీతం  
6 50 హిందీ (ప్రజలకు, 6 15 గ్రామీణులకు  
6-05 హిందూ సంగీతము, 6-30

[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]

ప్రాముఖ్య కార్యక్రమం, 7-80 ఎం.ఎస్.  
 855 వార్డు మేయరు శివరామ్ (ఆర్.  
 గౌ), 9 అంశ, 9-15 వంశ (పం.  
 గౌ), 9 80 ఎవర్, 9-15 మిడి వన్సు  
 వద్దు (డివీషన్ వీ కొన్ని ఘట్టాల్లో  
 10 15 గానవారి, 10-80 ప్ర సా.  
 నమూనీ

సెంట్రల్ బ్యాంక్ ఆఫ్  
 ఇండియా  
 కుదరాన, జనవరి 21 : సెంట్రల్  
 బ్యాంక్ ఆఫ్ ఇండియా రిమిటెన్స్  
 1957 డివీషన్ 81 టి అంశ  
 సంతకరకాని ని టి అంశ  
 య 18,28,048-49 లో కలవు  
 య 1,26,97,641.05 ల నికరలాభ  
 వచ్చును  
 అందులో 1957 జూన్ 80 వ  
 అంశ కలెక్షన్ ఆర్డర్ నంబర్  
 రాని నూటికి 12 అంశవాలా ఒకటి  
 టి య 1 50 ల చొప్పున 12,58,1  
 వాలాలకు తాకాల్సి దిని  
 కిడ య 18,87,255 ల, బ్యాంక్  
 మెట్రానుకు కిడ కూర్చుకు  
 లక్షలు, వచ్చు లకు 18 లక్షలు, నిచ్చు  
 వచ్చునందుకు 18 లక్షలు 80 వేల  
 నిచ్చునందుకు వచ్చునందుకు  
 య 80 లక్షలు కలిపిందారు  
 మిగిలిన య 48 60,886 05 ల  
 వాలకు య 2 ల చొప్పున (డివి  
 సంతకరకాని టి) 14% అవుతుం  
 దివి డివిషన్ కులిం చే మి

గుడ్డబిల్లలు సంతకం

పశువుల ధరలు

గుడ్డబిల్లలు, అవని రి 30: 17  
 లేవీషు ఇక్కడ పశువుల సంతకం  
 పుల ధరలు (లేవీషు విధంగా ఉన్నాయి)  
 మొదటి రకం రి 10: 10; రి 10: 10  
 పాలబల్లి రి 10: 10, 850-య 40  
 2 నుంచి 4 పశువు చేసినవి 880-య 60  
 3 నుంచి 4 పశువు చేసినవి 620-య 75  
 పూర్తిగా పశువు చేసినవి 800-య 112

రెండవరకం, చేపాల్లి

పాలబల్లి రి 10: 10, 195-య 88  
 2 నుంచి 4 పశువు చేసినవి 880-య 60  
 3 నుంచి చేసినవి 495-య 82  
 పూర్తిగా పశువు చేసినవి 725-య. 84  
 చేపాల్లి చేసినవి 95-య, 28  
 చుప్పాపాల్లి చేసినవి 80-య 12

న్యూయార్క్ దూది

మార్చి వాయిదా ధరలు

న్యూయార్క్, అవని రి 31  
 న్యూయార్క్ కోట్ల విధంగా ఉన్నవి  
 ధరలు చేపి విధంగా ఉన్నవి  
 చేపి (పూర్తిగా) ధర 85 25  
 అవని (పూర్తిగా) ధర 85 14

రు 26, 16, 840 లు కోట్లవాయిదా  
 వాయిదా పని విధానం చేసినవి  
 రి 18, 44, 048-05 లు వచ్చే సంతకం  
 రానికీ వినియోగించండి















# 'వ్యవహారంలోనిపదాలుగుర్తించి అనువాదాలను రూపొందించాలి'

## శాసనసభ సభాపతి శ్రీ కాళేశ్వరరావు విజ్ఞప్తి

విజయవాడ, జనవరి 19: "మన శాసనాలూ, శాసన సభ వ్యవహారాలూ న్యాయవిచారణ, పరిపాలనా నిర్వహణకావాలి అని చిట్టచుట్టూ అనుకుంటున్నాం. అందుకే చట్టాన్ని ప్రతిపదిగా తీసుకుని తెలుగులోకి తర్జుమా చేసుకోవలసింది ఉంది. అన్నింటికంటే తెలుగులోనే ఏర్పాటుచేసుకోవాలంటే సాధ్యం కాదు. ఆచరణయోగ్యంగా ఉండాలి. శాసనసభ, న్యాయవిచారణ, వ్యవహార నిర్వహణ కార్యాలయంలో ఇంత వరకూ ఏర్పడిన పదాలను గుర్తించి, అయాశాస్త్ర నిర్వహణ కార్యాలయ ముద్రించి తెలుగులోకి తర్జుమా చేయాలి" అని శాసనసభ సభాపతి శ్రీ అయ్యదేవర కాళేశ్వరరావు అన్నారు.

శాసనసభ, శ్రీ పొలం, శాస్త్రాన్ని పరిశోధించి తెలుగులోకి తర్జుమా చేయాలి అని శాసనసభ సభాపతి శ్రీ అయ్యదేవర కాళేశ్వరరావు విజ్ఞప్తి చేశారు. శాసనసభ, న్యాయవిచారణ, వ్యవహార నిర్వహణ కార్యాలయంలో ఇంత వరకూ ఏర్పడిన పదాలను గుర్తించి, అయాశాస్త్ర నిర్వహణ కార్యాలయ ముద్రించి తెలుగులోకి తర్జుమా చేయాలి అని శాసనసభ సభాపతి శ్రీ అయ్యదేవర కాళేశ్వరరావు విజ్ఞప్తి చేశారు.

## న్యాయస్థానాలలోని కాపీయిస్తుల జీతాలు

ఎల్. డి. సి. స్కెలు  
ఇన్వాలిడ్ వివరి

విజయవాడ, జనవరి 20: రాష్ట్రంలోని న్యాయస్థానాలలో పనిచేస్తున్న కాపీయిస్తుల జీతాలపై శాసనసభ సభాపతి శ్రీ అయ్యదేవర కాళేశ్వరరావు విజ్ఞప్తి చేశారు. శాసనసభ, న్యాయవిచారణ, వ్యవహార నిర్వహణ కార్యాలయంలో ఇంత వరకూ ఏర్పడిన పదాలను గుర్తించి, అయాశాస్త్ర నిర్వహణ కార్యాలయ ముద్రించి తెలుగులోకి తర్జుమా చేయాలి అని శాసనసభ సభాపతి శ్రీ అయ్యదేవర కాళేశ్వరరావు విజ్ఞప్తి చేశారు.

## శ్రీ బొమ్మలకనకారావులు పద్మవిభూషణ్ పురస్కారం

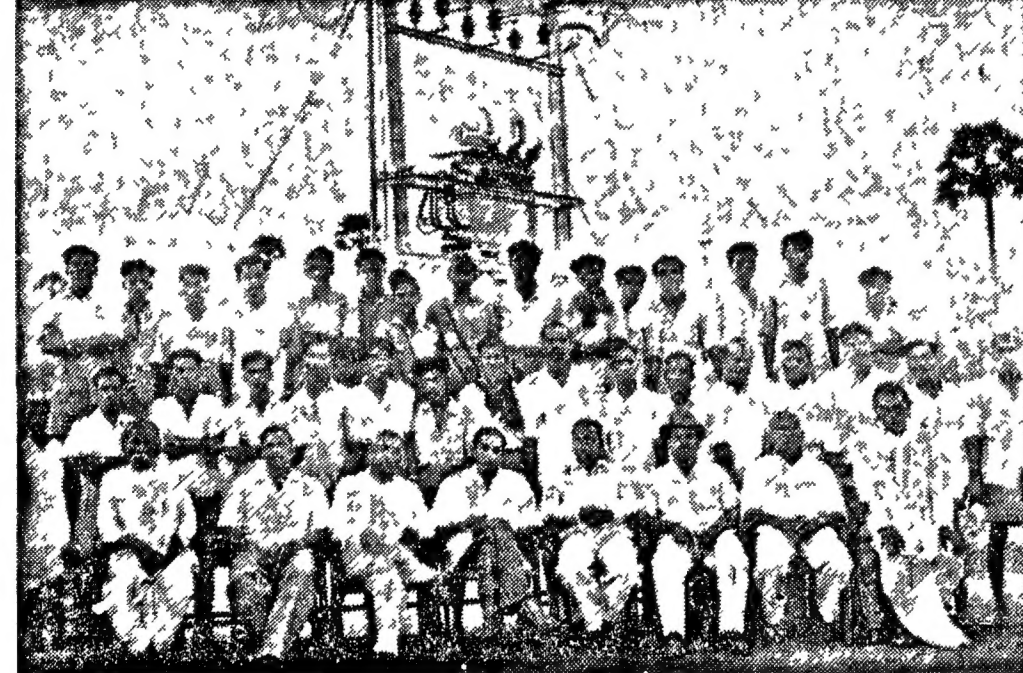
విజయవాడ, జనవరి 14: పద్మవిభూషణ్ పురస్కారం గ్రహీత శ్రీ బొమ్మలకనకారావులకు శాసనసభ సభాపతి శ్రీ అయ్యదేవర కాళేశ్వరరావు విజ్ఞప్తి చేశారు. శాసనసభ, న్యాయవిచారణ, వ్యవహార నిర్వహణ కార్యాలయంలో ఇంత వరకూ ఏర్పడిన పదాలను గుర్తించి, అయాశాస్త్ర నిర్వహణ కార్యాలయ ముద్రించి తెలుగులోకి తర్జుమా చేయాలి అని శాసనసభ సభాపతి శ్రీ అయ్యదేవర కాళేశ్వరరావు విజ్ఞప్తి చేశారు.



శ్రీ బొమ్మలకనకారావులకు పద్మవిభూషణ్ పురస్కారం గ్రహీత శ్రీ అయ్యదేవర కాళేశ్వరరావు విజ్ఞప్తి చేశారు.



శ్రీ బొమ్మలకనకారావులకు పద్మవిభూషణ్ పురస్కారం గ్రహీత శ్రీ అయ్యదేవర కాళేశ్వరరావు విజ్ఞప్తి చేశారు.



శ్రీ బొమ్మలకనకారావులకు పద్మవిభూషణ్ పురస్కారం గ్రహీత శ్రీ అయ్యదేవర కాళేశ్వరరావు విజ్ఞప్తి చేశారు.

## 'శివరాత్రి' యాత్రికులకు శ్రీ శైలం లో ఏర్పాట్లు

ఆధికారుల సన్నాహాలు  
శ్రీ శైలం, జనవరి 18: చక్కటిరోడ్డు ఏర్పాటుచేయడం, శివరాత్రి సందర్భంగా శ్రీ శైలం లో యాత్రికులకు ఏర్పాట్లు చేయడంపై ఆధికారులు సన్నాహాలు చేస్తున్నారు.

శ్రీ శైలం యాత్రికుల సౌకర్యం  
శ్రీ శైలం, జనవరి 18: శ్రీ శైలం యాత్రికుల సౌకర్యం మెరుగుపరచడంపై ఆధికారులు సన్నాహాలు చేస్తున్నారు.

శ్రీ శైలం యాత్రికుల సౌకర్యం  
శ్రీ శైలం, జనవరి 18: శ్రీ శైలం యాత్రికుల సౌకర్యం మెరుగుపరచడంపై ఆధికారులు సన్నాహాలు చేస్తున్నారు.

శ్రీ శైలం యాత్రికుల సౌకర్యం  
శ్రీ శైలం, జనవరి 18: శ్రీ శైలం యాత్రికుల సౌకర్యం మెరుగుపరచడంపై ఆధికారులు సన్నాహాలు చేస్తున్నారు.

## వర్తక గుమాస్తాలకు ప్రావిడెంట్ ఫండ్

గుమాస్తాల సంఘం  
తీర్మానం

హైదరాబాద్, జనవరి 21: గుమాస్తాల సంఘం వర్తక గుమాస్తాలకు ప్రావిడెంట్ ఫండ్ ఏర్పాటు చేయాలి అని తీర్మానం చేసింది.

## నాగార్జునసాగరం డేమ్

మొసూరు ఉద్యోగుల  
పరిశీలన

హైదరాబాద్, జనవరి 21: నాగార్జునసాగరం డేమ్ పరిశీలనకు ఉద్యోగులను పంపింది.

## త్రాగిన పోలీసు పశ్చాత్తాపం

ముద్దాయిని పదలి తనను  
జైల్లో పెట్టమని విజ్ఞప్తి

హైదరాబాద్, జనవరి 21: త్రాగిన పోలీసు పశ్చాత్తాపం వల్ల ముద్దాయిని పదలి తనను జైల్లో పెట్టమని విజ్ఞప్తి చేశారు.

## పొగాకు వార్తలు

## బోడు (మల్లె)

దాగియున్న శత్రువు  
శాసనసభ సభాపతి శ్రీ అయ్యదేవర కాళేశ్వరరావు విజ్ఞప్తి చేశారు.

## బోడును ఏర్పాటుచేయుటకు సార్వజమీన్ ఏకైక మార్గము, అంకురమందే

భూమినుండి తీసివేసి లొత్తైన గుంటలలో  
పాతిపెట్టుట లేక తగులపెట్టుట

బోడును పూర్తిగాను, పెరగక పూర్వము  
తీసివేయుటకు అశ్రద్ధ చేయవద్దు.

అంకుర మేళన గాన గైతరుల బోడు చురుకు

ఇండియన్ లీఫ్ టొబాకో డెవలప్ మెంట్

కంపెనీ లిమిటెడ్

(రెజిస్టర్డ్ కంపెనీ)

నాణ్యమే లక్ష్యము... నాణ్యమనే సాధింపుడు...

పరిమాణమును కాదు.

Printed and Published by Nageswara Rao Estates (private) Ltd., by S. Radha Krishna, at The Andhra Patrika Press, 6 & 7 Thambu Chetty St., Madras-1. Editor S. Sambhu Prasad.